

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

# L 265

Leidimas  
lietuvių kalba

## Teisės aktai

47 tomas  
2004 m. rugpjūčio 12 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
		2004 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1436/2004, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą .....	1
	★	2004 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1437/2004, papildantis Reglamento (EB) Nr. 2400/96 dėl tam tikrų pavadinimų ištraukimo į „Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą“ priedą („Valençay“, „Scottish Farmed Salmon“, „Ternera de Extremadura“ ir „Aceite de Mallorca“ arba „Aceite mallorquín“ arba „Oli de Mallorca“ arba „Oli mallorquí“)	3
	★	2004 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1438/2004, dėl 2004–2005 metų prekybos laikotarpiui mažiausios neperdirbtų džiovintų slyvų kainos, mokamos džiovintų slyvų gamintojams, bei paramos gamybai nustatymo .....	5
		2004 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1439/2004, nustatantis importo muito mokesčius ryžių sektoriuje .....	6
	II	<i>Aktai, kurių skelbti neprivaloma</i>	
		<b>Komisija</b>	
		2004/594/EB:	
	★	2004 m. rugpjūčio 10 d. Komisijos sprendimas, dėl apsaugos priemonių nuo didelio patogeniškumo paukščių gripo Pietų Afrikos Respublikoje (pranešta dokumentu Nr. K(2004) 3144) <sup>(1)</sup> .....	9

<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1436/2004****2004 m. rugpjūčio 11 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių<sup>(1)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugpjūčio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugpjūčio 11 d.

*Komisijos vardu*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams*

<sup>(1)</sup> OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1947/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 17).

## PRIEDAS

prie 2004 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0709 90 70	052	79,9
	999	79,9
0805 50 10	388	59,0
	508	46,6
	524	69,7
	528	43,1
	999	54,6
0806 10 10	052	95,8
	204	87,5
	220	100,7
	400	172,0
	624	140,3
	628	137,6
	999	122,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	84,8
	400	93,7
	404	117,3
	508	53,6
	512	93,6
	528	89,0
	720	46,0
	800	167,5
	804	81,3
999	91,9	
0808 20 50	052	143,4
	388	84,5
	528	87,0
	999	105,0
0809 30 10, 0809 30 90	052	147,5
	999	147,5
0809 40 05	052	101,8
	066	29,8
	093	41,6
	400	240,6
	624	136,2
	999	110,0

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1437/2004

2004 m. rugpjūčio 11 d.

**papildantis Reglamento (EB) Nr. 2400/96 dėl tam tikrų pavadinimų įtraukimo į „Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą“ priedą („Valençay“, „Scottish Farmed Salmon“, „Ternera de Extremadura“ ir „Aceite de Mallorca“ arba „Aceite mallorquín“ arba „Oli de Mallorca“ arba „Oli mallorquí“)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1992 m. liepos 14 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2081/92 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos<sup>(1)</sup>, ypač į jo 6 straipsnio 3 ir 4 dalis,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 5 straipsnį Prancūzija perdavė Komisijai paraišką dėl pavadinimo „Valençay“ įregistravimo kilmės vietos nuoroda, Jungtinė Karalystė perdavė paraišką dėl pavadinimo „Scottish Farmed Salmon“ įregistravimo geografinė nuoroda, o Ispanija Komisijai perdavė paraišką dėl pavadinimo „Ternera de Extremadura“ įregistravimo geografinė nuoroda ir paraišką dėl pavadinimo „Aceite de Mallorca“ arba „Aceite mallorquín“ arba „Oli de Mallorca“ arba „Oli mallorquí“ įregistravimo kilmės vietos nuoroda.
- (2) Pagal minėto reglamento 6 straipsnio 1 dalį buvo nustatyta, kad šios paraiškos atitinka minėtą reglamentą visų pirma dėl to, kad jose pateikta visa minėto reglamento 4 straipsnyje numatyta informacija.
- (3) Šio reglamento priede pateikiamus pavadinimus išspausdinus *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*<sup>(2)</sup>, Komisija negavo nė vieno pagal Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 7 straipsnį pateikto užprotestuojančio pareiškimo.

(4) Dėl to šiuos pavadinimus galima įtraukti į „Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą“ ir tokiu būdu juos saugoti visoje Bendrijoje kaip geografinės nuorodas ar kilmės vietos nuorodas.

(5) Šio reglamento priedas papildoma Reglamento (EB) Nr. 2400/96<sup>(3)</sup> priedą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 2400/96 priedas papildomas šio reglamento priede išvardytais pavadinimais, šie pavadinimai į Reglamento (EEB) Nr. 2081/92 6 straipsnio 3 dalyje numatytą „Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą“ įrašomi kaip saugomos geografinės nuorodos (SGN) arba saugomos kilmės vietos nuorodos (SKVN).

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 20 dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugpjūčio 11 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 208, 1992 7 24, p.1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1215/2004 (OL L 232, 2004 7 1, p. 21).

<sup>(2)</sup> OL C 236, 2003 10 2, p. 27 (Valençay).  
OL C 246, 2003 10 14, p. 4 (Scottish Farmed Salmon).  
OL C 246, 2003 10 14, p. 10 (Ternera de Extremadura).  
OL C 246, 2003 10 14, p. 15 (Aceite de Mallorca arba Aceite mallorquín arba Oli de Mallorca arba Oli mallorquí).

<sup>(3)</sup> OL L 327, 1996 12 18, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1258/2004 (OL L 239, 2004 7 9, p. 5).

## PRIEDAS

## EB SUTARTIES I PRIEDE IŠVARDYTI ŽMONĖMS VARTOTI SKIRTI PRODUKTAI

**Sūriai**

PRANCŪZIJA

Valençay (SKVN)

**Žuvis, moliuskai, švieži vėžiagyviai ir jų pagrindo produktai**

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

Scottish Farmed Salmon (SGN)

**Šviežia mėsa (ir švieži subproduktai)**

ISPANIJA

Tenera de Extremadura (SGN)

**Riebalai (sviestas, margarinas, aliejai ir t. t.)**

ISPANIJA

Aceite de Mallorca arba Aceite mallorquín arba Oli de Mallorca arba Oli mallorquí (SKVN)

---

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1438/2004

2004 m. rugpjūčio 11 d.

dėl 2004–2005 metų prekybos laikotarpiui mažiausios neperdirbtų džiovintų slyvų kainos, mokamos džiovintų slyvų gamintojams, bei paramos gamybai nustatymo

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1996 m. spalio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2201/96 dėl bendro perdirbtų vaisių ir daržovių produktų rinkų organizavimo<sup>(1)</sup>, ypač į jo 6b straipsnio 3 dalį bei į 6c straipsnio 7 dalį,

kadangi:

- (1) 2003 m. rugpjūčio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1535/2003, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/96 taikymo pagal pagalbos perdirbtiems vaisių ir daržovių produktams schemą taisykles<sup>(2)</sup>, 3 straipsnyje buvo nustatytos prekybos laikotarpių datos.
- (2) Mažiausios kainos ir paramos gamybai sumos nustatymo kriterijai apibrėžiami Reglamento (EB) Nr. 2201/96 atitinkamai 6b ir 6c straipsniuose.
- (3) Produktai, kuriems nustatoma mažiausia kaina ir parama, yra apibrėžti 1999 m. kovo 3 d. Komisijos reglamento

(EB) Nr. 464/1999, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/96 taikymo taisykles dėl pagalbos priemonių džiovintoms slyvoms<sup>(3)</sup>, 3 straipsnyje ir charakteristikos, kurias turi atitikti šie produktai, yra nurodytos minėto reglamento 2 straipsnyje. Todėl būtina nustatyti mažiausią džiovintų slyvų kainą bei paramos išmokų džiovintų slyvų gamintojams dydį 2004–2005 metų prekybos laikotarpiui.

- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Perdirbtų vaisių ir daržovių produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

2004–2005 metų prekybos laikotarpiui:

- a) Reglamento (EB) Nr. 2201/96 3 straipsnyje aptarta vienos tonos *Ente* veislės džiovintų slyvų mažiausia gamybos kaina neto yra 1 935,23 euro;
- b) parama gamybai skatinti, aptarta minėto reglamento 4 straipsnyje, yra 923,17 euro už toną gryno svorio džiovintų slyvų.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugpjūčio 11 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

<sup>(1)</sup> OL L 297, 1996 11 21, p. 29. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 386/2004 (OL L 64, 2004 3 2, p. 25).

<sup>(2)</sup> OL L 218, 2003 8 30, p. 14. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1132/2004 (OL L 219, 2004 6 19, p. 3).

<sup>(3)</sup> OL L 56, 1999 3 4, p. 8. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2198/2003 (OL L 328, 2003 12 17, p. 20).

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1439/2004****2004 m. rugpjūčio 11 d.****nustatantis importo maito mokesčius ryžių sektoriuje**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 3072/95 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 1996 m. liepos 29 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1503/96, nustatantį Tarybos reglamento (EB) Nr. 3072/95 dėl ryžių importo maito taikymo taisyklės <sup>(2)</sup>, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 3072/95 11 straipsnyje numatyta, kad to reglamento 1 straipsnyje išvardytiems importuojamiems produktams taikomos Bendrojo maitų tarifo maito normos. Tačiau to straipsnio 2 dalyje išvardytiems produktams importo maitas yra lygus importavimo metu galiojusiai intervencinei kainai, padidintai tam tikru procentu, priklausomai nuo to, ar ryžiai yra lukštenti ar visiškai nulukštenti, bei sumažintai importo kaina, ir su sąlyga, kad šis maitas neviršija Bendrojo maitų tarifo maito normos.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 3072/95 12 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad CIF importo kainos nustatomos atsižvelgiant į reprezentatyvias konkretaus produkto kainas pasaulinėje rinkoje arba Bendrijos importo rinkoje.

- (3) Reglamente (EB) Nr. 1503/96 yra nustatytos Reglamento (EB) Nr. 3072/95 dėl ryžių importo maitų taikymo taisyklės.
- (4) Importo maitai galioja tol, kol įsigalioja naujai nustatyti maitai. Jie galioja taip pat tuo atveju, kai likus dviem savaitėms iki periodinio naujų maitų nustatymo datos iš Reglamento (EB) Nr. 1503/96 5 straipsnyje nurodytų atskaitos šaltinių nėra gauta jokio kotiravimo.
- (5) Siekiant užtikrinti sklandų importo maitų sistemos funkcionavimą, šiems maitams apskaičiuoti reikėtų naudotis atskaitos laikotarpiu užfiksuotais rinkos kursais.
- (6) Taikant Reglamentą (EB) Nr. 1503/96 importo maito mokesčius reikėtų patikslinti pagal šio reglamento priedus,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 3072/95 11 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatyti ryžių sektoriaus importo maitai nustatomi šio reglamento I priede, remiantis II priede nurodytais veiksniais.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. rugpjūčio 12 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugpjūčio 11 d.

*Komisijos vardu*

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams*

<sup>(1)</sup> OL L 329, 1995 12 30, p. 18. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 411/2002 (OL L 62, 2002 3 5, p. 27).

<sup>(2)</sup> OL L 189, 1996 7 30, p. 71. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2294/2003 (OL L 340, 2003 12 24, p. 12).

## I PRIEDAS

## Ryžiams ir skaldytiems ryžiams taikomi importo maito mokesčiai

(EUR/t)

KN kodas	Importo maitas <sup>(2)</sup>				
	Trečiosios šalys (išskyrus AKR ir Bangladešą) <sup>(3)</sup>	AKR <sup>(1)</sup> (2) (3)	Bangladešas <sup>(4)</sup>	Indijos ir Pakistano Basmati <sup>(5)</sup>	Egiptas <sup>(6)</sup>
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	193,43	63,36	92,38	0,00	145,07
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	193,43	63,36	92,38	0,00	145,07
1006 30 21	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	416,00	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

(1) Iš AKR valstybių importuojamiems ryžiams importo maitas yra taikomas pagal Tarybos reglamente (EB) Nr. 2286/2002 (OL L 348, 2002 12 21, p. 5) ir Komisijos reglamente (EB) Nr. 638/2003 (OL L 93, 2003 4 10, p. 3) su pakeitimais nustatytą tvarką.

(2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1706/98 nuostatas importo maitai netaikomi produktams, kilusiems iš Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių ir tiesiogiai įvežamiems į Reuniono užjūrio departamentą.

(3) Maitas už ryžių įvežimą į Reuniono užjūrio departamentą yra nustatytas Reglamento (EB) Nr. 3072/95 11 straipsnio 3 dalyje.

(4) Importuojamiems ryžiams, išskyrus iš Bangladešo kilusius skaldytus ryžius (KN kodas 1006 40 00), importo maitas taikomas pagal Tarybos reglamente (EEB) Nr. 3491/90 (OL L 337, 1990 12 4, p. 1) ir Komisijos reglamente (EEB) Nr. 862/91 (OL L 88, 1991 4 9, p. 7) su pakeitimais nustatytą tvarką.

(5) Pagal Tarybos sprendimo 91/482/EEB (OL L 263, 1991 9 19, p. 1) su pakeitimais 101 straipsnio 1 dalies nuostatas importuojami produktai, kilę iš užjūrio šalių ir teritorijų, nuo importo maito yra atleisti.

(6) Basmati veislės lukšteniems ryžiams, kilusiems iš Indijos ir Pakistano, importo maitas yra sumažintas 250 EUR/t (Reglamento (EB) Nr. 1503/96 su pakeitimais 4a straipsnis).

(7) Bendrajame maitų tarife nurodytas maito mokeskis.

(8) Iš Egipto kilusiems ir atgabenamiems ryžiams importo maitas taikomas pagal Tarybos reglamente (EB) Nr. 2184/96 (OL L 292, 1996 11 15, p. 1) ir Komisijos reglamente (EB) Nr. 196/97 (OL L 31, 1997 2 1, p. 53) nustatytą tvarką.



## II PRIEDAS

## Ryžių sektoriaus maito mokesčių apskaičiavimas

	Žaliaviniai	Indica ryžiai		Japonica ryžiai		Skaldyti ryžiai
		lukštenti	nulukštenti	lukštenti	nulukštenti	
1. Importo maitas (EUR/t)	( <sup>1</sup> )	193,43	416,00	264,00	416,00	( <sup>1</sup> )
2. Apskaičiavimo veiksniai:						
a) CIF ARAG kaina (EUR/t)	—	358,00	228,92	272,82	344,08	—
b) FOB kaina (EUR/t)	—	—	—	248,39	319,65	—
c) Jūros frachtas (EUR/t)	—	—	—	24,43	24,43	—
d) Šaltinis	—	USDA ir operatoriai	USDA ir operatoriai	Operatoriai	Operatoriai	—

(<sup>1</sup>) Bendrajame maitų tarife nurodytas importo mokeskis.

## II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

## KOMISIJA

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. rugpjūčio 10 d.

dėl apsaugos priemonių nuo didelio patogeniškumo paukščių gripo Pietų Afrikos Respublikoje

(pranešta dokumentu Nr. K(2004) 3144)

(Tekstas svarbus EEE)

(2004/594/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/496/EEB, nustatančią gyvūnų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus ir iš dalies pakeičiančią Direktyvas 89/662/EEB, 90/425/EEB ir 90/675/EEB<sup>(1)</sup>, ypač į jos 18 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą<sup>(2)</sup>, ypač į jos 22 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) Paukščių gripas naminiams ir laukiniams paukščiams yra labai užkrečiama virusinė liga, galinti greitai tapti epizootine ir taip sukelti rimtą grėsmę gyvūnų ir visuomenės sveikatai bei smarkiai sumažinti paukštinkystės pelningumą.

(2) Yra pavojus, kad ligos sukėlėjas gali būti įvežtas vykstant tarptautinei prekybai gyvais naminiams paukščiais ir paukštienos produktais.

(3) 2004 m. rugpjūčio 6 d. Pietų Afrikos Respublika patvirtino didelio patogeniškumo paukščių gripo protrūkį dviejuose bėgiojančiųjų paukščių paukštynuose Rytų Kapo provincijoje.

(4) Šio nustatyto paukščių gripo viruso kamieno potipis yra H5N2, todėl jis skiriasi nuo viruso, kuris šiuo metu yra sukėlęs epidemiją Azijoje, kamieno. Remiantis šiuo metu turimomis žiniomis galima spręsti, kad šio potipio kamieno keliama rizika visuomenės sveikatai yra mažesnė negu rizika, kurią kelia Azijoje plintantis kamienas, kurio potipis yra H5N1.

(5) Šiuo metu iš paukščių ir paukštienos produktų Pietų Afrikos Respublikai leista eksportuoti į Bendriją gyvus bėgiojančiuosius paukščius ir jų perinti skirtus kiaušinius, bei šviežią bėgiojančiųjų paukščių mėsą ir mėsos produktus, kuriuose yra bėgiojančiųjų paukščių mėsos, taip pat ne naminius paukščius.

(6) Tačiau kompetentingos Pietų Afrikos institucijos 2004 m. rugpjūčio 6 d. sustabdė gyvų bėgiojančiųjų paukščių ir jų mėsos eksporto sertifikavimą ES, kol situacija taps aiškesnė.

(7) Atsižvelgiant į pavojų gyvūnų sveikatai, jei ligos sukėlėjas patektų į Bendriją, reikėtų nedelsiant imtis priemonių sustabdant gyvų bėgiojančiųjų paukščių ir šios rūšies perinti skirtų kiaušinių importą iš Pietų Afrikos Respublikos.

<sup>(1)</sup> OL L 268, 1991 9 24, p. 56. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 metų Stojimo aktu.

<sup>(2)</sup> OL L 24, 1998 1 31, p. 9. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 882/2004 (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).

(8) Pagal Komisijos sprendimą 2000/666/EB<sup>(1)</sup>, paukščių, išskyrus naminius, importas leidžiamas iš visų TEB (pasaulinė gyvūnų sveikatos organizacija) šalių narių, kai kilmės šalis suteikia gyvūnų sveikatos garantijas, o valstybėse narėse po įvežimo taikomos griežtos karantino priemonės.

(9) Tačiau, kaip papildoma priemonė siekiant išvengti bet kokios galimos rizikos ligai pasireikšti valstybių narių kompetencijoje esančiose karantino stotyse, turi būti sustabdytas ne naminių paukščių, taip pat namų sąlygomis auginamų paukščių, kuriuos vežasi jų šeiminkai, importas į Bendriją iš Pietų Afrikos Respublikos.

(10) Be to, turėtų būti sustabdytas šviežios bėgiojančiųjų paukščių ir laukinių bei ūkiuose auginamų plunksnuočių mėsos, mėsos preparatų ir mėsos produktų, kurie sudaryti iš arba kuriuose yra tų rūšių paukščių mėsos, pagamintos iš paukščių, paskerstų po 2004 m. liepos 16 d., importas.

(11) Komisijos Sprendimu 97/222/EB<sup>(2)</sup> nustatomas trečiųjų šalių, iš kurių valstybės narės gali leisti importuoti mėsos produktus, sąrašas, taip pat nustatoma tvarka siekiant išvengti ligos perdavimo per tokius produktus rizikos. Tvarka, kuri turi būti taikoma produktui, priklauso nuo tos rūšies gyvūnų, iš kurių gaunama mėsa, sveikatos padėties kilmės šalyje; siekiant išvengti nereikalingo prekybos apsunkinimo, paukštienos produktus, kurių kilmės šalis yra Pietų Afrikos Respublika ir kurie visu savo tūriu yra apdoroti ne mažiau kaip 70 °C temperatūroje, turėtų būti leidžiama importuoti ir toliau.

(12) Kai tik Pietų Afrikos Respublika praneš daugiau informacijos apie dėl ligos susidariusią padėtį ir priemones, kurių dėl to buvo imtasi, Komisijos priemonės, pradėtos taikyti dėl šio ligos protrūkio, turėtų būti patikslintos.

<sup>(1)</sup> OL L 278, 2000 10 31, p. 26. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2002/279/EB (OL L 99, 2002 4 16, p. 17).

<sup>(2)</sup> OL L 98, 1997 4 4, p. 39. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2004/245/EB (OL L 77, 2004 3 13, p. 62).

(13) Šio sprendimo nuostatos bus apsvaistytos iš naujo kitame Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto posėdyje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### 1 straipsnis

Valstybės narės sustabdo:

- gyvų bėgiojančiųjų paukščių ir šių rūšių paukščių perinti skirtų kiaušinių, ir
- ne naminių paukščių, įskaitant namų sąlygomis auginamus paukščius, kuriuos vežasi jų šeiminkai

importą iš Pietų Afrikos Respublikos teritorijos.

### 2 straipsnis

Valstybės narės sustabdo:

- šviežios bėgiojančiųjų paukščių mėsos ir
- mėsos preparatų ir mėsos produktų, sudarytų iš arba kuriuose yra tų rūšių paukščių mėsos

importą iš Pietų Afrikos Respublikos teritorijos.

### 3 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio valstybės narės leidžia importuoti produktus, kuriems taikomas šis straipsnis, jeigu tie produktai buvo pagaminti iš paukščių, paskerstų iki 2004 m. liepos 16 d.

2. Veterinarijos pažymėjimuose, pridedamuose prie 1 dalyje minėtų produktų siuntų, įrašomi tokie žodžiai:

„Šviežia bėgiojančiųjų paukščių mėsa / mėsos produktas, sudarytas iš arba kuriame yra bėgiojančiųjų paukščių mėsos / mėsos preparatas, sudarytas iš arba kuriame yra bėgiojančiųjų paukščių mėsos (\*), pagamintos iš paukščių, paskerstų iki 2004 m. liepos 16 d., kaip nustatyta Sprendimo 2004/594/EB straipsnio 1 dalyje.

(\*) Išbraukti tai, kas nereikalinga.“

3. Nukrypdamos nuo 2 straipsnio valstybės narės leidžia importuoti mėsos produktus, sudarytus iš arba kuriuose yra bėgiojančiųjų paukščių mėsos, jeigu šių rūšių paukščių mėsa buvo apdorota vienu iš konkrečių apdorojimo metodų, nurodytų Komisijos sprendimo 97/222/EB priedo IV dalies B, C ar D punktuose.

*4 straipsnis*

Valstybės narės iš dalies pakeičia importui taikomas priemones, kad pastarosios atitiktų šio sprendimo reikalavimus ir apie patvirtintas priemones nedelsdamos atitinkamai paskelbia. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

*5 straipsnis*

Šis sprendimas patikslinamas atsižvelgus į ligos raidą ir Pietų Afrikos Respublikos veterinarijos įstaigų pateiktą informaciją.

*6 straipsnis*

Šis sprendimas taikomas iki 2005 m. sausio 1 d.

*7 straipsnis*

Šis sprendimas yra skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. rugpjūčio 10 d.

*Komisijos vardu*

David BYRNE

*Komisijos narys*